



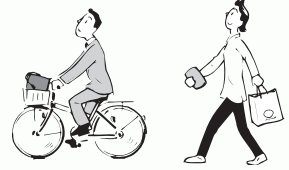
平成16年(2004年) 11/5 第1058号

発行：小平市 編集：企画財政部 広報広聴課 〒187-8701 小平市小川町二丁目 1333番地 ☎042(341) 1211(代表)

市報 こだい

11月～平成17年1月は 冬期自動車使用抑制月間

週に1度は乗らないデー



環境保全課

◇小平市ホームページ http://www.city.kodaira.tokyo.jp ◇電子メール info@city.kodaira.tokyo.jp ◇こだいらテレホンガイド ☎042(342)1222

このたびの新潟県中越地震で亡くなられた方々のごめい福をお祈りし、ご遺族に慎んでお悔やみ申し上げますとともに、被災された方々に心よりお見舞い申し上げます。 市では、長岡市と栃尾市に救援物資を送ったほか、次の施設で義援金箱を設置しています。義援金は日本赤十字社を通じて送金します。

受付期間 11月30日(火)まで 午前8時30分～午後5時(土曜・日曜日、祝日を除く) 設置場所 市役所、健康福祉事務センター、東部・西部出張所 ※小平市社会福祉協議会でも設置しています。 なお、一般の義援金・災害救援ボランティアの取り扱いとは異なります。

義援金受入口座(郵便局) 義援金：日本赤十字社新潟県支部 口座番号：00530022000(通信欄に「新潟地震」と明記) 問合せ 福祉計画課 ☎042(346)9537

平成16年新潟県中越地震に対する 義援金・災害救援ボランティアについて

第16回 2004年小平市産業まつり 11月13日(土)・14日(日)



さわやかな秋のひとつき、市内産業とのふれあいの広場へお出かけください。 とき 11月13日(土) 午前10時～午後4時、14日(日) 午前9時～午後3時

後援 小平市 協賛 小平交通安全協会 ◆主な内容 ▽市内農産物品評会出品物の一般観覧・販売(販売は14日のみ) ▽野菜宝船の展示 ▽盆栽展 ▽学童農園収穫農産物展示 ▽新鮮野菜・花き・植木などの即売 ▽花き・植木の品評会出品物の販売(予約販売) ▽模擬店 ▽姉妹都市小平町物産・北海道物産即売 ▽モーターショー ▽工業製品展示(パネル) ▽防犯キャンペーン ▽交通安全キャンペーン ▽防火防災対策キャンペーン(パネル展示) ▽スタンプリースト抽選会 ▽ミニ舞台(屋外) ▽ちびっこ広場・ミニ動物園(14日のみ) など

受付期間 12月30日(木)まで ※郵便局窓口扱いの場合は振替手数料免除。 ◆災害救援ボランティア ボランティアに参加しようとする場合は、必ず問合せ先の現地ボランティア本部と連絡を取り、現地の状況や作業内容、経路などについて確認してください。

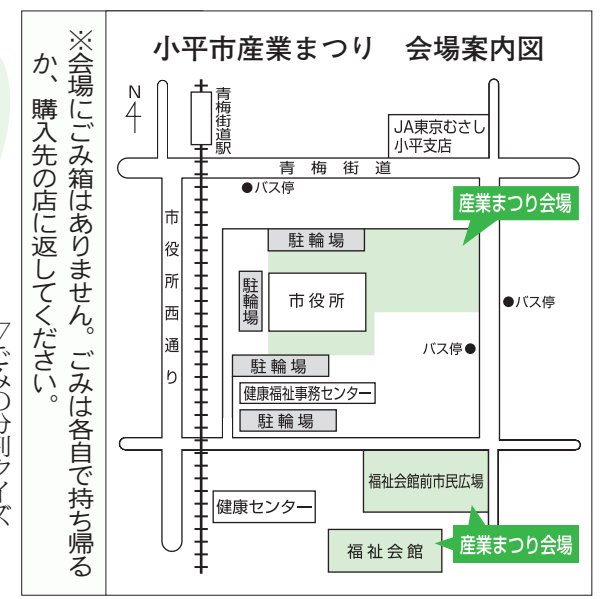
平成17年1月から 電子申請サービスを開始

Table with 2 columns: 手続き名 (Procedure Name) and 内容 (Content). Lists various administrative services available for electronic application.

電子申請は、インターネットなどを活用して自宅や職場から24時間いつでも申請・届け出などの手続きができる仕組みです。 平成17年1月下旬から、従来の紙による申請に加え、インターネットによる申請受付を開始する予定です。 手続きは、下表のとおりです。電子申請の対象手続きは、今後、順次拡大していきます。

第31回 小平市消費生活展

暮らしへの思いやりは食と環境の安全から とき 11月13日(土)・14日(日) 午前10時～午後4時(14日は3時まで) ところ 福祉会館3階(小平市産業まつり会場内) 内容 ▽パネル展示



東京都全域の都営住宅の募集です。 ▽家族向・単身者向(一般募集住宅) ▽定期使用住宅(若年ファミリー向) ▽若年ファミリー向申込書(募集パンフレット)配布 11月10日(水)まで

都営住宅の申込書配布中 1階東京観光情報センター内と東京都住宅供給公社募集センターでは11月6日(土)・7日(日)午前9時30分～午後5時配布します。

地元割当都営住宅入居者募集 小平市民を対象に、市内の都営住宅の入居者を募集します。 募集する住宅 ▽世帯向(一般募集住宅)：8戸 ※2人以上の世帯向と3人以上の世帯向住宅の入居登録者を募集します。